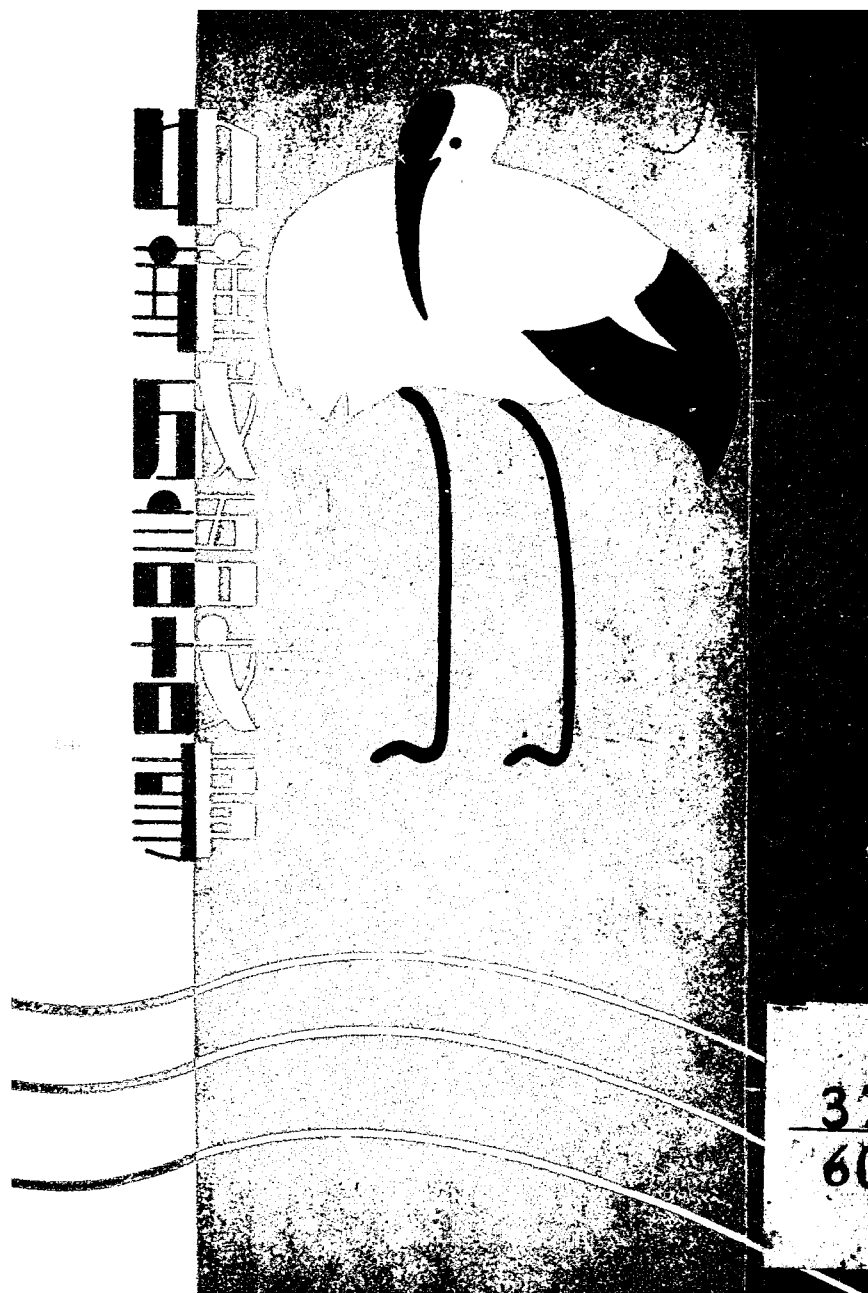




給讀者

小朋友們：在你們讀過的許多讀物中，不是讀不懂，就是難懂的成語發見嗎？現在，我要請問你：你如果讀到這種地方，便感覺到怎樣呢？——你不想明白這個成語的意義？或者，你已經明白了意義，更想不想在你做文章的時候，搬來應用一下呢？

是的，我知道你們是一定在這樣地想；所以，這部書，就是爲了要達到這兩個目的而編輯的。

書中的項目，每篇雖各分四種，但是，最切要的，却祇有兩項：第一，便是開始那項「故事」，從這裏面，可以使

你們明白這個成語的來歷或含義；第二，便是「用法舉例」，對於這一項，每篇都用對話體和敘述體的短文，舉出實例兩個，使你們可以充分地了解這成語的使用法。

不過，國語成語，大概可分兩種：一種是先有事實，然後把牠引伸而成的；這種故事的構造，當然須根據古書；就是一切人名地名，也不改動。一種是完全用來做比喻的，那麼，故事便由編者創作。

至於本書的參考書，因為範圍太廣，一時很不容易把牠完全列舉出來，所以隨時附註在每篇題目之下，以便你們在必要時，可以翻檢原書。

11613

中華成語故事 第一集

目次

五十步笑百步·····	一
濫竽充數·····	五
味同嚼蠟·····	一五
鷄鳴狗盜·····	二二
唾面自乾·····	三四
狐假虎威·····	四一
竹籃打水·····	四八

中華成語故事 第一集



中華成語故事 第一集

五十步笑百步（出孟子）

【故事】

從前，有兩個國家：一個在東面，一個在西面，不知爲了一件什麼事，便互相起了戰爭。

在開戰以前，兩國各自積極備戰，但聽得那戰場上，一片戰鼓鑿鑿，非常雄壯。

不一會，果然兩國的兵刃（二）相接了。那知戰不上幾分鐘，東面那個國家的軍隊，竟漸漸地支持不住，全軍的陣勢都有些紛亂了。許多兵士們，知道情形不對，便一个个拋去了

盔甲(二)，丟下了刀槍，急忙向後面敗退。

在那隊伍前面的兵士們，因為後面擁擠得太利害了，一時不容易逃跑，所以只退了五十步，再也退不下去；他們心裏雖然都很害怕，但是，幸虧敵兵倒不再追過來了，只得勉強站定了，預備等一回再退。

這時候，他們忽然看見隊伍後面的同伴們，卻早已退到一百步以外了；因此，他們一面挺着胸膛，一面冷笑着，指着後面退到一百步的兵士道：『哼哼！像你們這樣怕死，還好出來打仗嗎？』

那退到一百步的兵士，也不肯相讓，便反問道：『你們

如果是不怕死的，爲什麼也要退下來呢？」

那退五十步的兵士道：『我們是不怕死的，所以只退了五十步罷了；你們卻已經退了一百步了。』

【故事註解】

(一) 兵刃——就是軍器。兵刃相接，意思是開戰。

(二) 盔弓×\甲——是穿戴在身上，抵禦敵人的兵器的。盔的形狀，像帽子一般，是用鐵片製成的。甲的形狀，略似衣裳，左右護肩、護腋和袖口，也用鐵片製成。

【成語釋義】

意思是：彼此同樣地沒有用，譏笑別人，等於譏笑自己。

【用法舉例】

一 對話

甲：『恩甫兄，這次考試，你的名次一定很高吧？』

乙：『不要說起，這次我齊巧病了幾天，所以成績很不好，名次也就很低了。』

甲：『哼哼！上一次你總沒有生病，怎麼也考得不高呢？』

乙：『好了，上次你也不過比我高了三名，何必「五

十步笑百步」哪！」

二 敘述

從前，有兩兄弟，都是非常蠢笨的。

有一天，弟弟對哥哥道：『我聽人家說，杭州有一個貓丘，風景是很幽美的！』

哥哥聽說，便捧着肚子大笑道：『我只知道杭州有一個虎丘，那裏有什麼貓丘呢！』

其實，虎丘是在蘇州的，哥哥雖則自作聰明地批評弟弟，但是，他也不過「五十步笑百步」罷了。

濫竽充數（出韓非子）

【故事】

齊宣王(一)的時候，有一個處士，叫做南郭先生(二)。他因為坐守家中，一時找不到什麼事業好做，心裏非常憂愁。

一天，有一個朋友來瞧他，在他們的閒談中，南郭先生就把自己的心事，老實對他說了；並且，很誠意地懇求他，要他代找一個位置。

朋友遲疑了一會道：『機會倒有一個，而且我可以替你介紹；可是，不知道你願不願意幹呢？』

南郭先生十分急切的道：『我只要有飯吃就是了，那有不願意幹的道理！』

朋友道：『那很好！因爲宣王宮中，要雇用一班吹竽的人，你如果不嫌這職務卑賤，明天我就帶你進宮去罷。』

南郭先生聽說，不覺暗暗的有些着起慌來。他想：『竽是怎麼樣的東西，我非但不會吹，而且從來也沒有瞧見過啊！』但是，他一時想找到職業的心太切了，終於含含糊糊的答應了。

過了幾天，南郭先生便進宮去了。他剛走上殿階，早瞧見殿上排列着許多的人，手中各執着一件樂器，正在幽幽揚揚的吹出許多好聽的曲調來。他才猜測出來，那一定就是「竽」了。

當他朝拜過了宣王，接着就有一個內侍，遞了一管竽給他，要他也照樣的吹。南郭先生心裏雖然異常慌張；可是，他只怕被人識破了祕密，因此，故意裝做很內行的神氣，跟着大眾，輕輕地亂吹了一陣。

好在齊宣王聽竽，常常是歡喜三百人一齊吹奏的，所以南郭先生夾在衆人中間，只是隨便將竽放在嘴邊，裝個樣子，誰也聽不出他，到底有沒有發出聲調來。自然，齊宣王也當他是個善於吹竽的人了。

自此以後，南郭先生便住在宮裏，有吃有穿，每天過着安逸的生活。

不久，宣王死了，便由潛王（四）即位，幸虧他也是歡喜聽竽的，所以那班吹竽的人，依舊留在宮中，每天照樣吹奏。南郭先生也依舊用了濫竽（五）的老法子，掩過潛王的耳目。

這樣吹了幾天，不料潛王有些厭倦起來了。有一天，他便對那班吹竽的人說道：『永遠的這樣吹奏，未免太單調了；今天應該變換些花樣才是啊！』

那樂隊的領袖，就向潛王問道：『大王的意思，打算怎樣變換呢？』

潛王道：『我覺得三百人同吹，那聲音太嘈雜了，所以今天想把你們分成十組，每組輪流吹給我聽罷！』



一〇

吹竽的大衆，當卽照着湣王的吩咐，立刻分成了十組，一組一組的挨着次序，吹奏起來。這時候，每組還有三十個人，南郭先生夾在中間，裝腔作勢的吹了一會，居然又被他混過去了。

可是，三天以後，

湣王又要變換花樣了。他說：『一組一組的吹，還是太嘈雜，還是聽不清楚；所以今天我要一个一个點着名，到我面前來吹，讓我仔仔細細地聽一回！』

這個命令一發表，當然立刻便照着做了。南郭先生站在殿角上，早已嚇得面紅耳赤；不提防第一個名字，卻又叫到了他，這真使他爲難極了。他沒法好想，只得把竽向地上一擲，急急的向宮門外逃跑了。

【故事註解】

（一）齊宣王——戰國齊威王的兒子，名叫辟疆，在位十九年。

(二) 南郭先生——人名。

(三) 竽——是一種樂器，樣子像笙，有三十六簧。

(四) 齊湣王——宣王的兒子，名地，即位三十六年，改稱東帝，後來仍稱王。在位四十年。

(五) 濫竽——濫為竽就是失實，就是假的。濫竽的意思，就是假裝會得吹竽。

【成語釋義】

就是：沒有本領的人，混充內行去做某種事情。

【用法舉例】

一 對話

甲：『王君，好久不見了！』

乙：『哦！張君，你此刻從學校裏回來嗎？』

甲：『是的，剛從學校裏回來。』

乙：『上星期、貴校和民強學校比賽足球，聽說你也是選手之一，不知道確實嗎？』

甲：『哈哈！那算得甚麼呢，不過是「濫竽充數」罷了。』

二 敘述

聽見到教育用品公司去購物，他對夥友說：『請你拿一個兩腳規給我！』

夥友向他瞪了一眼道：『什麼兩腳狗，我們這裏不是動物園，那裏有這種東西！』

聽兒聽了，不覺暗暗地好笑，只得耐着性子，和他細地解釋，夥友方才明白。聽兒另外又買了三枝鉛筆，一瓶墨水，便叫夥友算賬。

本來，一個兩腳規價洋五角；鉛筆每枝三分；墨水價五分；一共應該是六角四分。但是，那夥友拿起算盤的的篤篤一算，却說是六角二分。

聽兒暗想：難怪外人常常說：教育用品公司的夥友，都是「濫竽充數」，一點商業知識也沒有的。

【故事】

阿鷲（二）這孩子，因為一向住在鄉下，所以見識很淺。他無論見到一件什麼東西，總覺得新奇而喊不出牠的名稱來。並且，他還有一個很不好的習慣，便是貪嘴。

有一天，他跟着媽媽，到城裏去看姨母。姨母見他們來了，便請他們在一間精緻的臥房裏坐地。媽媽和姨母倆，都躺在一張沙發上，談些家常事。

這時，阿鷲張開了小眼睛，忽然瞧瞧這邊，忽而望望那邊，凡是姨母房裏的一切陳設，他是一件也沒有瞧見過的，

差不多竟要瞧得發呆了。

他瞧了好一會，突然瞧見一口玻璃廚中，藏着好幾包用彩色裹着的東西。他想：『這一定是十分美味的食物，大約正和去年姨母送給我的蜜餞波羅蜜，一樣好吃吧！』那知這樣一想，立刻就把他貪嘴的老毛病引了起來。

阿鰲對着那口玻璃廚，真有些忍受不住了，他便一邊用手指指着那幾包東西，一邊笑嚷着道：『媽媽，我要吃這個，我要吃這個！』

姨母看見他那種饞涎欲滴的神氣，幾乎要笑出來，只得安慰他道：『阿鰲，那是幾包洋蠟燭！不能吃的啊！你要吃

東西，還是讓我拿點餅乾給你吧！』說着，姨母就向桌上的一个罐子裏，掏了兩把小寶石餅乾，給他裝在衣袋裏。

媽媽說：『好了，現在我要和你姨母談些天，你還是到外面去玩玩罷！』阿鰲答應着，便飛也似地跑了出去。

他走到院子裏，看了一會菊花，又用餅乾喂了一會金魚，便興忽忽地向客廳裏走去。

一到廳中，又被他發見了一種新奇的東西。原來檯子上正擺着四種時令不同的水果，就是桃子、枇杷、鮮藕和橘子。這些都用白磁盤盛着，越發顯得鮮美可愛了。

阿鰲高興得什麼似的，心裏又想：『怎麼到現在的時候

，還有桃子和枇杷呢？——客齋的姨母，有了這樣的好東西，爲什麼不送些給我嘗嘗？」他這時饞涎一滴一滴地滴下來，比方才更加利害了，便老實不客氣地伸過手去，拿了一個桃子過來，不管三七二十一，張開嘴來就咬。

他咬了一口，接着又細細地咀嚼起來，但是，那味道既不甜，也不酸，只是淡淡地，更沒有一些桃子的香氣。他知道有些蹊蹺，連忙把那咬過的桃子細細地察看一回；只見裏面又沒有一點漿汁，彷彿是很乾燥的。

阿懸拿着桃子，正在驚異，不料姨母家的老媽子，剛巧從廳外走過；看見他這副神情，早已猜着了一大半，不覺笑

着道：『這桃子的味道怎樣？』

阿鰲這時還不知其中的奧妙，只是涎着臉道：『淡淡地，一點也沒有味道！』

老媽子索興大笑起來道：『哈哈，你上當了！老實告訴你，這是你姨父買來的假果子，是用蠟^三做成的；外面塗了顏色，樣子便和真的很相像；現在你看錯了，嚼了這許多蠟，怎樣會嚼得出味道來呢！』

阿鰲聽了這話，難堪極了；臉上立刻紅一陣，白一陣，直羞得連頭也抬不起來。

【故事註解】

(一) 蠶々々々——愚笨的意思。

(二) 蠟々々——是蜜的渣滓。蜜蜂的腹部，分泌蠟質，造成蜂房；製蠟的人取了蜂房，放在水裏煮溶化了，再等牠冷後凝結起來，便成爲蜜蠟。顏色很黃，又叫做黃蠟。

【成語釋義】

比方：對於遇到的事物，感覺不着什麼興味。

【用法舉例】

一 對話

甲：『朱先生，我們出去玩罷！』

乙：『到那裏去呢？』

甲：『上第一影戲院去瞧電影罷！』

乙：『噢，今天演的是什麼片子？』

甲：『是第一次開演的唐伯虎點秋香。我想，其中一定有些可觀吧！』

乙：『不見得！——我對於這種陳腐的影片，總覺得是「味同嚼蠟」，所以，無論如何也不願意犧牲了寶貴的光陰去瞧牠！』

二 敘述

夢生雖然在三民公司當職員，但是，這家公司的待遇

，實在太苛刻了；而且，薪水又不能照規定的時期發給；所以，他總覺得這種生活，「味同嚼蠟」。

雞鳴狗盜（出國策）

【故事】

戰國（二）時候，齊國（三）有个公子，姓田名文（三），大家都稱他爲孟嘗君。他因爲很好賓客，所以各處的人，只要有一技之長的，——不論文人、學士、英雄、好漢，以及江湖藝人，都投奔到他那裏去。

有一次，孟嘗君帶了許多賓客，到秦國（四）去游玩；並且帶了一件白狐皮袍子送給秦王。那件狐皮，顏色瑩潔得如白

雪一般，毛片差不多有半尺光景長，這種希有的寶物，也許全中國也找不出第二件了。

秦王受了這份厚禮，倒也充分地優待他；只是，孟嘗君卻沒有在秦王左右那裏打點，因此，便有人在秦王面前，竭力地攻訐他，說道：『孟嘗君的門下，有食客三千，他們都是神通廣大，無所不爲的；這次來到秦國，一定有所圖謀，我們要預先防範他才好啊！』

秦王聽了這話，果然十分相信，他深恐孟嘗君將來會做出甚麼不軌的行動，擾亂秦國，當即下了一道命令，把孟嘗君暫時拘禁起來。

一般賓客們得到這個消息，自然个个都是憂急萬分；他們便開始四處奔走，設法營救。幸虧，不到幾天，已經打聽得秦王有一个寵愛的妃子，秦王對於她，事無大小，都是很聽從的。他們別無門路好走，便選出一个能言善語的人，到妃子那邊去設法。

那知妃子早已知道了來意，便對那人道：『要我營救孟嘗君，並不是難事。但是，我聽得孟嘗君此番到秦國來，曾經攜着一件白狐皮袍子，非常名貴；如果他肯拿來送了給我，我一定可以替他設法！』

這真是一个難題，那件希世之寶的白狐皮袍子，既已送

給了秦王，那裏還拿得出第二件來呢？那個賓客無話可答，只得回去把這交涉的經過，告訴了同伴們。但是，大家也只是面面相覷，沒法可想。

過了好一會，賓客中卻有一人，不慌不忙地站起來道：『依我看來，這事並不煩難，只要能給我全權去辦理，一定不會不成功的！』

大家聽他這樣說法，急忙問道：『給你全權辦理，你有什麼方法？不妨先說給我們聽聽！』

那個賓客道：『老實告訴你們罷：依我的主張，就打算到秦王宮裏去把那件白狐皮袍子偷了出來，然後再轉送給妃

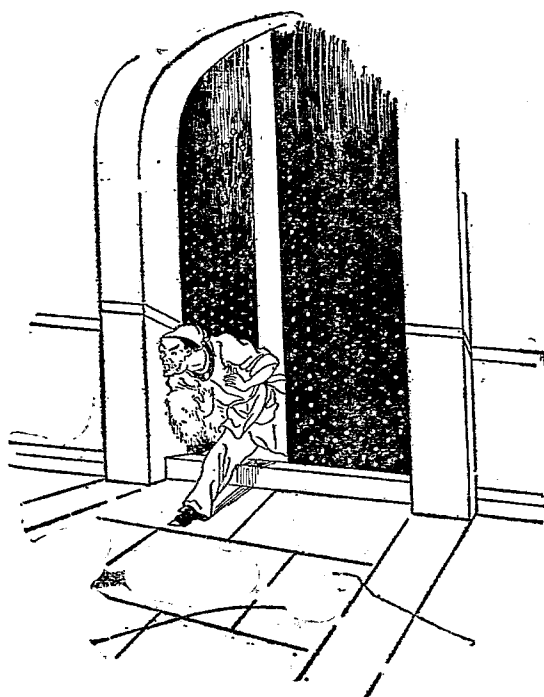
子，不是事情便妥當了嗎？」

不提防大家聽到這裏，都冷笑起來道：「方法是的確很好，可是，這樣深宮密室，誰有本領去幹這件事呢？」

那個賓客道：「這到不必耽心，我生平便有一件絕技，能够模仿狗叫的聲音，要是拉直喉嚨，汪汪地叫起來，就是真的狗也辨不清楚。」——我想，無論宮禁怎樣嚴密，只要學起幾聲狗叫，一定可以混進宮裏，包管把那件白狐皮袍偷得出來。」

賓客們雖然不敢十分相信他，但在無可奈何的時候，也便姑且聽他去嘗試一回再說。

這一晚，到了三更時分，在宮裏的衛兵們，幾次聽得汪



雞鳴狗盜

汪的狗叫，還夾雜着些屑屑瑟瑟的聲音，大家都以為幾隻守夜狗，正在互相追逐着，誰也沒疑心到有人會進來偷東西。所以，那個賓客很順利地

掩進了宮裏，暗地摸索了多時，居然被他偷到那件白狐皮袍子。

第二天，便把那件白狐皮袍子拿去送給秦王的妃子。果真不到半天，孟嘗君已經被釋放了出來。可是，孟嘗君對於這件偷竊的事，心裏終於非常憂慮，——只恐怕一朝敗露出來，一定更多了一重罪案，因此，立刻吩咐賓客們，駕起車子，一聲不響地走了。

一路趕來，直挨到半夜裏，才到了函谷關（五）。——這個關是秦國的一個要隘，看守得十分嚴密，而且關上定着一個規矩，每天必定要雞叫才准開關。

孟嘗君一行人，來到關前，正是明月當頭，天還着實沒亮。再聽聽後面，卻是馬嘶人號，秦兵已經遠遠地追來了。他們處在這種進退兩難的時候，個個人都知道是凶多吉少，焦急萬分。

忽然，賓客中有一個會裝雞叫的，便自告奮勇地說道：『讓我來試試看，叫他們開關吧！』

說着，他真的便撮起嘴來，「喔喔！喔喔！」啼個不住。只因他裝得像極了，所以一霎時附近所有的雞，都也「喔喔！喔喔！」地附和着，一齊叫了起來。

守關的人被這許多雞聲叫醒了，他在睡眼朦朧中，也不

知道是什麼時候了，竟立刻起身，把兩扇關門開了。孟嘗君趁這機會，便帶領着賓客們，一溜烟地逃出關外去了。

等到秦王的大隊人馬趕到函谷關，孟嘗君早已跑了不少的路了。

【故事註解】

(一)戰國——時代名。周威烈王二十三年，韓、魏、趙、三家分晉，與秦、楚、齊、燕共爲七國，自後列國時相爭戰，所以叫做戰國。

(二)齊國——國名。地當今山東省。周武王封太公望於齊；戰國初，被他的臣子田氏所篡，爲七國之一。

• 後來又爲秦國併吞。

(三) 田文——齊國的公子，號稱孟嘗君。封於薛，曾做齊國的宰相，家中有食客千人。

(四) 秦國——國名。嬴姓，起於今甘肅秦州（天水），春秋時，奄有今陝西省。

(五) 函谷關——在今河南靈寶縣南，是秦國的東關，關城在谷中，深險如函，所以有這名稱。

【成語釋義】

有兩種意義：(1) 不光明的舉動。(2) 一種不高妙的技術。

【用法舉例】

一 對話

甲：『李二今年做的買賣真不錯，足足賺了有二三十萬呢！』

乙：『哦，他怎麼會發這樣的大財？』

甲：『聽說，他的發財的祕訣，就是利用抵制劣貨的機會，專門私下運了劣貨來，把他改造成國貨的模樣，欺騙同胞；因此他便獲了大利。』

乙：『啊，真的嗎？可是，像他那種「雞鳴狗盜」的行爲，實在是太不顧廉恥了。』

二 敘述

這天早晨，林姍兒挾了書包，正想往學校裏去；忽然大門開處，忽忽忙忙地跳進一個頑皮孩子來——姍兒的同學小朋友李墮。

李墮笑嘻嘻地走到姍兒面前，便附着他的耳朵，唧唧噥噥地說一個不止。

原來，這天正值他們學校裏舉行考試，李墮一早趕來，卻是要求姍兒，和他連同一起，以便在考試時可以互相傳遞；並且把種種作弊的方法，告訴了姍兒。

姍兒聽了他的話，不覺有些生起氣來；暗想：這種「雞鳴狗盜」的把戲，怎麼可以幹呢！當時，便很堅決地拒

絕了他。

唾面自乾（出隋唐嘉話）

【故事】

唐朝有個宰相，名叫婁師德；他是很有德量的人，所以無論人家對他怎樣，他總是笑容滿面地容忍着，從來也不會發怒的。

譬如：有時候，師德早晨起來，預備出門去辦公了，但是，他的車夫，卻還是呼呼地睡着，一點也沒有動靜。他便一聲不響地跑了出去，另外喊一輛街車，坐着上衙門去。過了一會，那車夫幽幽地醒了過來，知道主人已經出門了，橫

豎欺待他好說話，因此，非但不慚愧自己的失職，反而會跑到師德的衙門裏去，大肆咆哮，責備師德沒有喊他醒來的不是。

師德卻總是笑嘻嘻地道：『是的，我沒有來喊你；可是，我知道你昨天的路跑得太多了，一定很疲乏，所以有意讓你休息一會啊！』

又如：有時候，一個僕人不留神，將他心愛的一個古磁花瓶打碎了，僕人雖則不肯認過，反而說這花瓶的地位擺得不好。但是，師德也一點不生氣，仍舊笑嘻嘻地道：『不要緊，打碎了，就算了。——只要你的手指沒有割破！』

過了幾年，師德的弟弟拜三了代州三刺史四了，臨動身的前一天，便到師德那裏來辭行；並且向師德道：『哥哥已經做過許多年的大官，對於人情世故，一定是很有經驗的；兄弟此番初次到代州去，一切立身處世的道理，還要請哥哥教導我些才是！』

師德道：『我對於你，別的沒有什麼不放心；只是，我看你少年氣盛，每每容易結怨於人，被人嫉忌，以後總要自己隨時留心啊！』

師德的弟弟道：『我也知道，這是我生平的弱點，但是，現在經哥哥這麼一提醒，以後自然應當特別地注意了。』

師德問道：『你打算怎樣地注意呢？』

他的弟弟道：『自今以後，就是有人將涕唾（五）唾到我的面上來的，我也不去向他理論了。』

師德又問道：『不向他理論，便怎樣呢？』

弟弟道：『我只要自己將牠揩去了，便算了！』

師德搖搖頭道：『你這種辦法，還不是大度寬容的人所做的……』

弟弟不覺有些奇怪起來了，問道：『不是這樣，還有甚麼辦法呢？』

師德道：『要知道，人家將涕唾唾到你的面上來，一定

是在對你發怒；你如果把他的涕唾揩去了，便是厭惡他的涕唾的表示；這當然會使他更加憤怒起來了。所以，不如不去揩掉他，讓他自己乾燥爲是。』

弟弟這才知道他哥哥的容忍功夫，的確是高人一等了。

【故事註解】

(一) 婁師德——唐原武人，字宗仁，武則天時官至宰相。

(二) 拜——授官的意思。

(三) 代州——唐州名，清爲直隸州，屬山西，就是現在山西的代縣。

(四) 刺史——官名。

(五) 唾——涕唾，就是口液。吐去口液，也叫做唾。

〔成語釋義〕

有兩種意義：(1)比方：極有忍耐性的人，遇着無理的人，絕不計較。(2)譏笑一個人太沒有剛強性。

〔用法舉例〕

一 對話

甲：『昨天在會場中，老方當着衆人，竟這樣的侮辱你，你現在預備怎樣對付他？』

乙：『大家都是老朋友，說過就算了。』

甲：『你真是一個好人。老實說，要是換了我，一定要和他法律解決了！』

乙：『噯，「唾面自乾」，何必和他計較呢！』

二 敘述

周懦夫，是毛富翁家的書記。他的職務，雖則是登記一切賬目，和書寫各種文牘；但是，毛富翁家裏的人，因為他很窮，誰也瞧他不起。

有一天，毛富翁的兒子從外面回來，忽然高聲地對着他罵道：『該死的東西！上回我用的那筆錢，原是瞞着我父親的，所以屢次叮囑你，叫你不要寫在賬上，怎麼你又

寫了上去呢？——唉，你這個混蛋，真糊塗！」說着，便接連打了他三個嘴巴。

可笑那周懦夫，非但一點也不動氣，卻反而湊趣似地道：『是的，這是我一時糊塗，該打，該打！』

因此，朋友們都譏笑他，說他倒有些「唾面自乾」的風度呢！

狐假虎威（出國策）

【故事】

楚國（一）的宣王（二），有一天，問他的臣子們道：『我屢次聽得人家說，北方諸國，都非常懼怕昭奚恤（三）。我想，昭奚

恤不過是楚國的一個宰相，而我卻是楚國的國君；現在，都不懼怕我，卻反而去懼怕昭奚恤，這是什麼道理？——你們可能告訴我嗎？』

臣子們聽宣王這樣說，也覺得有些詫異，他們想：『這真是什麼道理呢？莫非昭奚恤的威風，竟勝過楚宣王嗎？』他們想了好半天，實在想不出其中的究竟來，只得默默地站着，一聲也不敢響。

這樣過了好一會，有一個臣子名叫江乙的，他看見同僚們都呆若木雞，宣王又十分焦急，便獨自個站起來道：『這個原因，我倒有些知道。現在，不妨讓我先說一個比喻給

陛下聽吧：——

『我們知道，老虎是百獸中的霸王；牠威風凜凜地，常常要捉許多走獸來充飢。有一次，牠捉到一隻狡猾的狐狸；正想張口吃牠，不料那狐狸卻對牠說：「虎兄，你不要吃我！因為天帝^(五)叫我來做百獸的王；你如果吃了我，那你就是違犯天帝的意旨，一定要受罰的。」老虎不信牠的話，說道：「我才是百獸的王，你怎敢這樣誇口、欺人呢！」』

『狐狸故意冷笑了一聲道：「虎兄，這還用得着爭論嗎？祇要瞧瞧現成的事實，就足以證明我們的身分了！」』

『老虎道：「有甚麼事實可以證明呢？」』



「狐狸道：『現在，你可以和我一同出去巡游，讓我走在前面，看那些野獸們，見了我怎樣？——如果，他們見了我便逃避了，那麼，你就應該相信我的話了。』」

「老虎聽了牠的話，便跟在牠的後面，和牠一同向外走去，果然，在路上所遇到的許多野獸，一見了牠們，都各自拚命地逃

避了。

『老虎見了，覺得很奇怪，心裏暗想：「咦！真的哪，這些野獸們，倒都懼怕這狐狸的！」其實，野獸們那裏會怕狐狸？不過怕牠後面的那隻老虎罷了；但是，老虎自己卻沒有知道！』

『陛下，這不是一個很好的比喻嗎？——現在，楚國擁地五千餘里，兵甲百萬，一概都交給昭奚恤管領，所以北方諸國，都很怕他。其實呢，他們並不是怕昭奚恤，不過是怕楚國的強盛啊！這個，正像剛才所說的比喻：狐狸假借老虎的威勢一樣的！』

江乙不慌不忙地解釋着，羣臣个个都側着頭靜聽；就是楚宣王，也恍然大悟似的道：「唔，原來如此！」

【故事註解】

(一) 楚國——國名。周成王時封熊繹於楚，居丹陽。就是現在的湖北秭歸縣，後爲秦所滅。

(二) 宣王——名良夫，楚肅王的兒子。

(三) 昭奚恤——楚宣王時候的宰相。

(四) 江乙——本是魏國人，後來在楚國做官。

(五) 天帝——即上帝。

【成語釋義】

比方：借了上面的勢力，去恐嚇人。

【用法舉例】

一 對話

甲：『昨天縣長叫你辦的那件公文，辦好了嗎？』

乙：『快好了，大約今天下午，一定可以發出。』

甲：『那麼成功呢！要知道，這是一件最緊要的事，非得在上午十點鐘以前發出不可啊！』

乙：『好了，你不要「狐假虎威」吧！縣長剛才親自對我說過，只要趕在今天晚上發出就是了。』

二 敘述

王得勝，不過是一個小小的勤務兵，但是，他仗着主人鄔軍長的勢力，常常到外面來騷擾：他非但吃喝了東西，從不知道會鈔；並且，有時遇着了懦弱些的人，還得敲詐幾個錢來使用。——看他那種「狐假虎威」的氣概，委實使人心寒哪！

竹籃打水（諺語）

【故事】

笨哥兒實在太笨了，因此，他無論幹什麼事，總沒有一件幹得成功的。

有一天，父親想到城裏去買些東西，便叫笨哥兒到西村

舅父家裏去借一匹驢子。笨哥兒聽說，立刻急忽忽地趕去，向舅父把借驢子的事說明了；當然，舅父是滿口答應了他的請求。笨哥兒走到舅父的屋子裏，對着那匹驢子，心裏便有些躊躇（二）起來了，暗想：『這樣大的一件東西，叫我怎麼攜帶呢？』

他想了一會，當即走到驢子身邊，捉住了牠的兩條腿，便想擱上肩頭，攆（三）牠回去。

那驢子被他這樣一嚇，當是牠的敵人來了，便飛起了前蹄，用力地向着笨哥兒踢去。笨哥兒沒有提防，卻巧被牠踢中了頭面；頓時踢得脣青鼻腫，鮮血直淋。他再也顧不得父

親上城的事了，一面哭喊着，一面便跑回家去告訴母親。

母親責備他道：『笨孩子，這是你自己不小心啊！告訴你吧，驢子是不能搯的，以後，你只要用繩子牽着牠走就是了。』

笨哥兒點頭應允着，便把母親的話記住了。

過了幾天，漸漸地挨到姊姊結婚的日期了。前一天，父親就對笨哥兒說：『明天，一定有許多賀客要來呢；家裏的茶杯也許用不夠，你趕早到東村姑母家，向他借二十隻來應用！』

笨哥兒想起前次被驢子踢傷的事，心裏總有些惴惴然。

所以，他在臨走的時候，便不住地暗暗在打量着：『這回不要再吃了茶杯的虧呢，還是聽從母親的話，早些預備一條繩子吧！』

當他到了東村，向姑母把茶杯借到以後，便從身邊掏出一條繩子來，將二十隻茶杯柄子一齊繫在繩子上；然後把牠放在地上，很快活地牽着繩子，走回家裏去。

笨哥兒走着，杯子在後面叮叮噹噹地響着，笨哥兒直樂得手舞足蹈了。他不由得不得讚美起母親的方法來：『真好呀，非但一點也不要用力，而且還可以聽音樂呢！』

可是，這音樂越奏越沒有聲音了，等到笨哥兒走到自燃

門口，拉起繩子來一瞧，不覺嚇了一跳，原來那二十隻杯子，只剩二十個殘缺不全的柄子了。

笨哥兒知道又闖了禍了，沒精打采地跑進屋裏，不敢聲張，只是低聲地啜泣着。後來，還是母親向他探問，他才把這經過說了出來。

母親很懊喪地道：『你這孩子，一點事也不會做；茶杯應該拿在手裏帶回來，誰說可以牽着走的！』

笨哥兒很不服氣地道：『這法子是你教我的；而且，我只有兩隻手，茶杯有二十隻，就是要拿在手裏，叫我怎樣拿呢？』

母親道：『東西多了，不好借一隻竹籃子裝了，帶着回家來嗎？』

笨哥兒不覺又跳躍起來道：『哦！因為我沒有知道，竹籃子可以多裝些東西呀！好了，以後要是再要拿甚麼東西，一定照媽媽的辦法吧！』

這天晚上，他們家裏爲了預備第二天的請客菜，一个不小心，油鍋裏忽然燒起來了，霎時間火勢炎炎，不到片刻，便冒穿了廚房的屋頂，快要延燒到正屋上去了。

父親嚇得臉孔變了色，急忽忽地對笨哥兒道：『我要到外面去叫人來幫助救火；你趁這空閒快到井裏去打些水』來

，趕緊先灌救一回！』

笨哥兒一面答應着，一面便邁開大步趕到井邊去了。但是，火愈燒愈猛了，直到父親叫了人回轉來，終於不看見笨哥兒的影蹤在那裏。

幸虧，人多手快，忙了半天，總算才把火救熄了。這時，父親查問起笨哥兒來，才有人說，看見他在井邊，不知作甚麼呢！』

父親忙差人去把他叫了來，問道：『家裏着了火，人家都來幫助我們了，你怎麼反而躲在井邊，不動手呢？』

笨哥兒很不服氣地道：『怎麼不動手，我一直在井邊打

水，打到此刻，真是精疲力盡，滿身全是汗呢？』

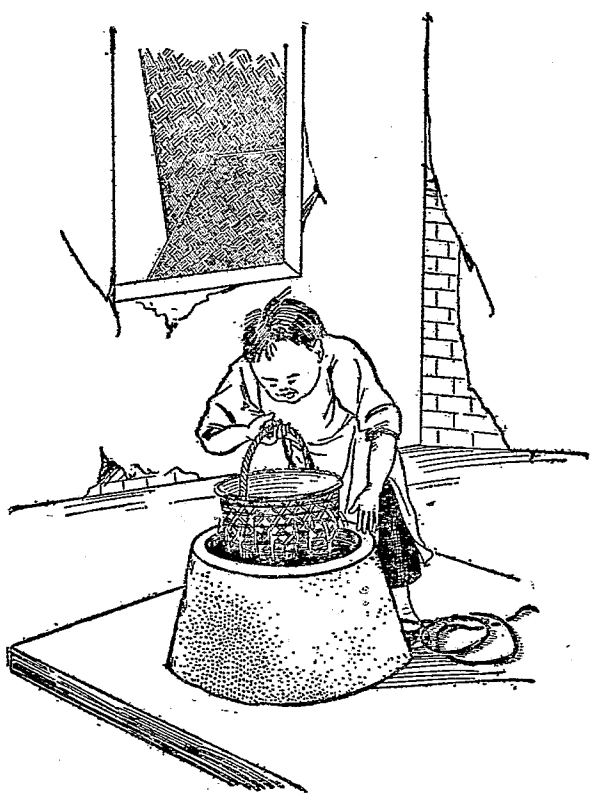
父親道：『那麼，怎麼總不見你來灌救呢？』

笨哥兒道：『井裏的水老是打不起來，叫我拿什麼來灌救！』

父親很詫異地道：『井裏明明有着很滿的水，那裏會打不起來的！——我且問你，你到底怎樣打的？』

笨哥兒道：『母親在白天對我說，竹籃子可以多裝些東西，現在，我想多打些水起來，所以就用竹籃子去打的。』

父親嘆了一口氣道：『唉！你這孩子，真是越長越笨了。你不知道竹籃子的底是漏的嗎？告訴你罷，照這樣子，憑



你到井裏去打一輩子，也是打不起來的啊！』

笨哥兒兩眼望着自己手裏的那隻竹籃，卻總是想不出，爲什麼母親的話，又是不對呢。

【故事註解】

(一) 躊躇又躊躇——猶豫的意思。

(二) 揹勺——用肩膀擔負物件。

【成語釋義】

意思是：鬧了一場空。

【用法舉例】

一 對話

竹籃打水

甲：『萍兄，多年不見了，你是那一天來的？』

乙：『哦，荅兄，我是昨天回來的！』

甲：『這幾年來差不多全中國都給你跑到了，我想，一定幹了許多的事業吧！』

乙：『噯，見笑得很！這幾年來，雖則忙忙碌碌地沒有一刻閒暇，但是結果呢，依舊是「竹籃打水」，什麼也沒有一些成就！』

二 敘述

間壁那位老婆婆，因為自己沒有兒子，便在二十年前，領了一個別家的孩子回來撫養着

她保抱提攜，一直辛苦着，前年並且替他娶了妻子，滿希望他有一天能够飛黃騰達，那麼，她老來便有了靠傍了。

那知這孩子剛找到了一種事業，便帶着她的妻子，一聲不響地走了。因此，那老婆婆鎮天在哭着，悲憤這二十年的辛苦，猶如「竹籃打水」。

中華成語故事 第一集

六〇

(終)

民國二十二年二月印刷
民國二十二年二月發行

中華成語故事（第一集）

◎ 定價銀一角五分

（外埠另加郵匯費）



編者 呂伯攸

發行者 中華書局有限公司

代表人 陸費逵

印刷者 上海靜安寺路
中華書局印刷所

總發行所 上海棋盤街 中華書局

分發行所 中華書局

北平 天津 張家口 石家莊 邢台 保定
濟南 青島 太原 開封 鄭州 西安 蘭州
成都 重慶 長沙 常德 衡州 漢口 南昌
九江 安慶 蕪湖 南京 徐州 杭州 溫州
福州 廈門 廣州 汕頭 潮州 梧州 雲南
瀋陽 吉林 煙台 香港 新加坡

（六九三〇）

(30)

標商冊註

